



EMPRESAS CERTIFICADAS DE COMERCIO JUSTO

CERTIFIED FAIR TRADE COMPANIES



Sé
parte
del
cambio

Be
part
of the
change

Sostenibilidad y Comercio Justo

En el pasado, para que un producto fuera exportado, era suficiente que se tratara de un producto de calidad con atributos diferenciales si cumplía con las normas de comercio internacional. Hoy, la tendencia global nos lleva a una nueva realidad, **pues se habla cada vez más de sostenibilidad**. Ahora el producto no solo vale por sí mismo, sino que también lo define su entorno.

En el **sector de vestimenta y decoración** en el Perú, cada vez hay más apertura de las empresas exportadoras peruanas hacia una gestión más responsable. Son más las empresas que van tomando conciencia hacia la sostenibilidad, que se crean con un **fin social y ambiental, además de comercial**. Más que una tendencia de mercado, se trata de una realidad más justa, que crece y se expande.

Aparecen entonces nuevas corrientes que generan esperanza, como es el caso de la **moda sostenible**. Aquella que se basa en el uso de fibras naturales, de materiales ecológicos o reciclados, en procesos amables con el medio ambiente, empleos con condiciones laborales justas; todo aquello que dé un **equilibrio entre sociedad, moda y naturaleza**.

En esa línea, el comercio justo representa una práctica comercial basada en el respeto, la transparencia, la equidad y el diálogo que involucra acciones sociales y medioambientales responsables. Se apunta a **desarrollar prácticas de trabajo responsable** tanto dentro de la empresa como con sus proveedores y clientes, obteniendo así una mejor gestión empresarial.

Estas acciones de comercio justo también son herramientas de marketing para los negocios, ya que **brindan un diferencial a las empresas**. El consumidor, que ahora es más consciente y está más informado, es más cauto a la hora de elegir un producto, quiere conocer más sobre los procesos y la historia detrás de lo que compra, así que optará por aquellos productos que tengan ese valor agregado. Además, en los principales mercados internacionales es muy valorado contar con un sello de certificación en prácticas de comercio justo (*fair trade*).

Es así que para que más empresas puedan contar con herramientas de competitividad y diferenciación que promuevan la sostenibilidad, se desarrolla el **Programa de Buenas Prácticas de Comercio Justo de PROMPERÚ**, gestionado por el Departamento de Comercio Sostenible. Este programa, enfocado en el sector de industria de la vestimenta para productos en alpaca y artículos de decoración y regalo, apoya y capacita a empresas exportadoras, otorgándoles el estándar de certificación de Buenas Prácticas de Comercio Justo.

Las empresas presentadas en este catálogo han destacado en su labor de implementar buenas prácticas en su quehacer diario, lo que les ha permitido obtener esta certificación. Por eso **buscamos resaltar no solo la calidad de sus productos sino de su gestión** y esfuerzos por ser empresas alineadas con la sostenibilidad y el comercio justo y equitativo, lo que repercute, a su vez, en una mayor calidad en la oferta peruana de exportación.

Sustainability and **Fair Trade**

In the past, for a product to be exported, it was sufficient that it be a quality product with differential attributes if it complied with international trade standards. Today, the global trend leads us to a new reality as **there is more and more talk of sustainability**. Now the product is not only worth its own, but is also defined by its environment.

In **the clothing and decoration sector** in Peru, there is an increasing opening of Peruvian exporting companies towards a more responsible management. More companies are becoming aware of sustainability, which are **created with a social and environmental purpose, as well as commercial**. More than a market trend, it is a reality that grows and expands.

Thus, new trends appear that generate hope, as is the case of **sustainable fashion**. That which is based on the use of natural fibers, ecological or recycled materials, in processes that are friendly to the environment, jobs with fair working conditions; everything that gives a **balance between society, fashion and nature**.

Along the same lines, fair trade represents a commercial practice based on respect, transparency, equity and dialogue that involves responsible social and environmental actions. It aims to **develop responsible work practices** both within the company and with its suppliers and customers, thus obtaining better business management.

These fair trade actions are also marketing tools for business, since they **provide a unique attribute**. The consumer, who is now more aware and informed, is more cautious when choosing a product, he wants to know more about the processes and the history behind what he buys, so he will opt for those products that have that added value. In addition, it is highly valued in main international markets to have a certification seal in fair trade practices.

Therefore, for more companies to have competitiveness and differentiation tools that promote sustainability, **PROMPERÚ created the Good Practices in Fair Trade program** managed by the Department of Sustainable Trade. This program, focused on the clothing industry sector for alpaca products and decorative and gift items, supports and trains exporting companies, granting them the standard of certification of Good Fair Trade Practices.

The companies presented in this catalog have stood out in their work of implementing good practices in their daily work, which has allowed them to obtain this certification. That is why **we seek to highlight not only the quality of its products but also its management** and efforts to be companies aligned with sustainability and fair and equitable trade, which, in turn, has a higher quality in the Peruvian export offer.

Índice / Contents

12.

ART ATLAS

14.

CAPRICCE
ALPACA

16.

CORCELI

18.

CREALIZ

20.

DIAMANTA

22.

D'PERÚ
TEXTIL

24.

FINA
ALPACA

26.

GREEN
DESIGN LINK

28.

GRUPO
SANTA LUCÍA

30.

IFER
KNITWEAR

32.

INCALPACA
TPX

34.

INKATRADITIONS

36.

INTRATESA

38.

KERO
DESIGN

40.

L. PAULET

42.

MEXTHON

44.

MÍA PERÚ

46.

MICHELL
e CIA

48.

MILLMA
e QAYTU

50.

NEGOCIOS E
INVERSIONES
AIRIN

52.

PERUVIAN
TRADITIONS

54.

QALLARIY

56.

QAYTU

58.

QUECHUA
ALPACA

60.

QILLIY

62.

REVOLUTION
KNITS

64.

SMA PERUVIAN
PRINT

66.

SUMAQ
QARA

68.

TANDEM
TEXTIL

70.

TEXTIALPACA
PERU

72.

TEXTIL
VISO

74.

TEXMA

76.

TRADING
VENTURES

78.

WAKA-S
TEXTILES
FINOS

CONOCE LA CERTIFICACIÓN DE BUENAS PRÁCTICAS

LEARN ABOUT THE FAIR TRADE BEST PRACTICES

La **Certificación de Buenas Prácticas de Comercio Justo (BPCJ)** es un sello nacional cuyos requisitos se orientan hacia el logro de un estilo de trabajo responsable dentro de la empresa, así como con sus proveedores y clientes, mostrando transparencia y respeto en el comercio entre ellos.

El **programa de Buenas Prácticas de Comercio Justo** obtiene su validez a través de un proceso de verificación de tercera parte, en el cual las empresas que pretenden certificarse deben someterse a un proceso de evaluación sobre la base de criterios e indicadores definidos por **PROMPERÚ** y consecuentemente auditados por un tercero (firma auditora), **según las normativas ISO y de Comercio Justo a nivel internacional.**

The **Fair Trade Good Practices Certification** is a national standard, the requirements of which include responsible work practices within the company, and transparency and respect in its relations and trade practices with suppliers and customers.

The **Fair Trade Good Practices program** is validated through a 3rd party verification if a company intends to obtain a certification must first undergo as part of an evaluation process based on the criteria and indicators defined by **PROMPERÚ**, with this subsequently audited by a third party (an auditing firm) **in accordance with ISO and Fair Trade regulations at the international level.**



Criterios e indicadores

Criteria and indicators



Creación de oportunidades para las partes interesadas

Creating opportunities for economically disadvantaged producers as well as other stakeholders



Transparencia interna y externa

Transparency and accountability



Prácticas comerciales

Fair Trade practices



Pago del precio justo

Fair payment



Igualdad de trato

Commitment to non discrimination, gender equity and women's economic empowerment, and freedom of association



Desarrollo de habilidades

Provide capacity building



Promoción del Comercio Justo

Fair Trade promotion



Condiciones laborales

Ensuring good working conditions



No trabajo infantil

Ensuring no child labour



Respeto al medio ambiente

Respect for the environment

AS DE COMERCIO JUSTO

CERTIFICATION

BENEFICIOS / BENEFITS

Contar con esta certificación contribuye a:
Having this certification contributes to:



La hace más competitiva
Makes it more competitive



Mejora la gestión empresarial y los sistemas de trazabilidad de la empresa
Improvement in the company's business management and traceability systems



Obtiene mejor imagen por las acciones de RSE que realiza
Improves image through the CSR actions it undertakes



Acceso a mejores oportunidades de mercado, como sectores de economía ética y Comercio Justo
Access to better market opportunities, such as the ethical economy and fair trade sectors

Actualmente, **34 empresas** del sector textil y confecciones cuentan con la certificación de **Buenas Prácticas de Comercio Justo**

34 companies in the textile and clothing sector currently have the Fair Trade **Good Practices** certification.



Estos criterios han sido derivados de los **sistemas FLO**, que cumplen con la norma **ISO 65 y WFTO**.

*These criteria have been derived from the **systems of Fairtrade International (FLO)**, which comply with **ISO 65, and the World Fair Trade Organization (WFTO)**.*



Una vez que la empresa obtiene la certificación, previa evaluación, se le otorga el derecho de uso del **sello de Buenas Prácticas de Comercio Justo**, de acuerdo con lo indicado en el Reglamento de Uso.

*Following evaluation, once a company obtains certification it is granted the right to use **the Fair Trade Good Practices seal** in accordance with the Regulation of Usage.*







Empresas certificadas

Certified companies

ART ATLAS

Alcanzar la más alta calidad en prendas de tejido de punto, telas y abrigos en tela fue siempre el reto de esta empresa que inicia su camino al éxito en el 2000. Hoy está comprometida no solo con la elaboración de prendas de vestir de la más alta calidad y la puntualidad en las entregas, sino también con el cuidado del medio ambiente y con la sostenibilidad en su cadena de valor. Es una organización que considera muy importante el empoderamiento de la mujer. El 65 % de su personal es femenino y fomenta su crecimiento en todos sus niveles. Con estas características de trabajo alcanzó los más altos estándares de calidad y eficiencia empresarial.

Reaching the highest quality in knits, fabrics, and felt coats has always been the aim of this company, which started out on its road to success in the year 2000. Beyond creating fine garments of the highest quality, the company is committed to timely delivery, to environmental care, and to sustainability in the value chain. As an organization, it considers the empowerment of women to be very important. Females constitute 65% of the workforce and their continued growth is encouraged at all levels. It is through these characteristics that the staff have reached the highest standards of quality and business efficiency.



“ Una de nuestras importantes labores es la capacitación técnica de mujeres en estado vulnerable, para potenciar sus habilidades y lograr su empoderamiento e independencia económica.

One of our important tasks is to provide technical training to women in situations of vulnerability, to enhance their skills, and to achieve their empowerment and economic independence.

”



Contacto / Contact

Jessica Rodríguez
Cofundadora y Directora Comercial /
Co-founder and Commercial Director
(51-54) 426-481
sales@artatlasperu.com
www.artatlasperu.com



CAPRICCE ALPACA

El tejido plano y punto son la especialidad de esta empresa creada en 2014 para la fabricación y comercialización de telas y prendas de vestir de alta calidad. A lo largo del tiempo implementaron acciones de responsabilidad social como capacitaciones a sus colaboradores sobre temas de igualdad de género, seguridad y salud, tanto en el trabajo como en la comunidad. Preocupados por el deterioro del ecosistema, ejecutan un programa de manejo de residuos sólidos para contribuir con la concientización en el cuidado del medio ambiente.

This company, created in 2014 to manufacture and market high-quality fabrics and clothing, specializes in flat and knitted cloth. Its commitment to social responsibility is reflected through employee training activities, in areas such as gender equality and health and safety, both in the workplace and in the community. The company's commitment to prevent damage to the ecosystem is on display through a solid waste management program that contributes to raising awareness about environmental care.



Capricce es socialmente responsable a través de la optimización de sus grupos de interés y la mejora continua de su desempeño ambiental.

Capricce is socially responsible through the optimization of its stakeholders and the continuous improvement of its environmental performance.





Contacto / Contact

Ronald Velasquez
Gerente Comercial /
Commercial Manager
(51) 982-038-154
rvelasquez@capriccealpaca.com
www.capriccealpaca.com

CORCELI

Para la confección de suéteres a toda moda y con excelente calidad, esta empresa trabaja desde 1995 y ha sido certificada con importantes distinciones como BSCI, INTERTEK y VF Corporation, entre otras. Desde diciembre de 2017 pertenece al programa de Comercio Justo y muestra una buena evolución en sus procesos. Crece en personal y ya cuenta con 71 colaboradores, quienes no pierden de vista la responsabilidad social y ecológica a favor del país. De esta manera, sus chompas de vestir cumplen con todas las exigencias para ser exportadas.

This company has been working since 1995 to manufacture sweaters of the highest quality in all fashions. It carries certification, with important distinctions including BSCI, Interfek, and VF Corporation. It has been part of the Fair Trade Program since 2017. The company's processes have continued to develop and its workforce has continued to grow: it currently has 71 employees who never lose sight of their social and ecological responsibility to the country. That is why the sweaters they produce meet all the demands of the export market.



“

Contribuimos con nuestra comunidad a través de ayuda al colegio La Buena Esperanza. También tenemos convenios con universidades para el desarrollo de prácticas preprofesionales.

We contribute to our community by assisting La Buena Esperanza school. We also have agreements with universities to develop pre-professional practices.

”



Contacto / Contact

Marco Li
Director / Director
(51-1) 252-1270
marcoli@corceli.com.pe
www.corceli.com.pe



CREALIZ

La promoción de la fibra de alpaca y el crecimiento sostenible de las artesanas de las zonas vulnerables en el Perú motivaron la fundación de Crealiz. Desde 2011 esta empresa diseña prendas originales en fibra de alpaca y algodón orgánico para el consumo nacional e internacional. Como parte de su responsabilidad social, cuenta con una red de artesanos con habilidades únicas en la fabricación de productos.

Crealiz is inspired by the fiber of the alpaca and by the motivation to promote sustainable growth of women artisans in vulnerable regions of Peru. Since 2011, the company has been designing original garments in alpaca fiber and organic cotton for national and international consumption. Its commitment to social responsibility is on display through a network of artisans who bring unique skills to the product manufacturing process.



“ Promovemos el arte de tejer al crear conciencia ecológica en nuestros clientes mediante el uso de fibras naturales de alpaca y algodón orgánico.

We promote the art of weaving by using natural alpaca and organic cotton fibers to build ecological awareness amongst our clients.”

”



Contacto / Contact

Alizon Aliaga
Gerente Comercial / Commercial
Manager (51) 997-645-584
aaliaga@crealizperu.com
www.crealizperu.com



DIAMANTA

Nace en Ayacucho. Es una empresa social que produce tejidos para el mercado internacional. Su fuerza principal radica en las mujeres de escasos recursos económicos de la región Ayacucho. Diamanta busca contribuir a mejorar sus condiciones de vida al brindarles una oportunidad de trabajo y un pago justo. Es así como esta empresa se llena de orgullo al contar con más de 124 tejedoras, a quienes capacita de forma constante a través de sesiones, talleres de desarrollo personal y campañas de salud, además de brindar diversos servicios de apoyo. Esa integración fideliza a las mujeres trabajadoras del Perú y sus chompas, chalinas, gorros y otros productos alcanzan una altísima calidad.

It began in Ayacucho. This company is a social enterprise that produces fabrics for the international market. Its main strength comes from women in the Ayacucho region with few financial resources. Diamanta aims to contribute to improving the living conditions of these women through providing them employment opportunities with fair pay. This is why the company is proud to have more than 124 weavers to whom it provides ongoing training through programs, health campaigns, personal development workshops, and other support services. This integration fosters loyalty amongst the working women of Peru and ensures the company's hats, sweaters, scarves, and other products attain the highest quality.



“

Nos preocupa mucho el bienestar personal y emocional de las tejedoras y les ofrecemos reforzamiento escolar, cunas y cuidados para sus hijos.

We care strongly about the personal and emotional well-being of the weavers and we offer them nurseries, help with schooling, and care for their children.

”



Contacto / Contact

Martha Risco
Gerente General / General Manager
(51) 966-679-343
martha@diamanta.pe
www.solidperu.com

D'PERÚ TEXTIL

Desde 2010, esta empresa trabaja con los delicados y genuinos puntos de fibras naturales de alpaca y algodón pima que son elaborados a mano, de forma artesanal y también con máquinas industriales que ofrecen un acabado fino y duradero. Bellos suéteres, *cárdigans*, ruanas, capas, pantalones y muchas más prendas son tratadas con mucho profesionalismo. Esta empresa elabora anualmente un plan de actividades que tiene como lineamientos el cuidado del medio ambiente, la capacitación de su personal y el empoderamiento de la mujer.

This company has been working with delicate and genuine natural alpaca fiber and pima cotton since 2010. These materials are crafted by hand and using machines to deliver a fine and durable finish. The beautiful pants, capes, sweaters, ponchos, cardigans, and many other garments are made with great professionalism. This company prepares an annual plan of activities focused on caring for the environment, training its personnel, and empowering women.



“

Nuestros productos transmiten el compromiso de ofrecer alta calidad y bajo los principios de un comercio justo.

Our products come with our commitment to high quality and the principles of fair trade.

”



Contacto / Contact

Angélica Leyva
Gerente General / General Manager
(51) 981-045-562
a.leyva@dperutextil.com
www.dperutextil.com



FINA ALPACA

Desde hace más de 15 años las manos de los artesanos de Fina Alpaca elaboran productos sostenibles y de calidad. Esta empresa contribuye con la comunidad a través de capacitaciones y jornadas solidarias en albergues realizadas en coordinación con las municipalidades. Conscientes del cuidado del medio ambiente, confeccionan productos mediante procesos ecoamigables como bufandas, gorros, capas y manoplas, entre otros; así como muñecos con formas de oso, alpaca, león y cóndor, los cuales transmiten la creatividad e identidad de sus prendas.

For more than fifteen years, the skilled hands of Fina Alpaca's artisans have been producing sustainable and quality products. In coordination with municipal governments, the company contributes to communities by delivering training at local shelters during solidarity days. Always conscious of the need to care for the environment, Fina Alpaca's products—including not just scarves, hats, capes, and mittens but also dolls in the shapes of bears, alpacas, lions and the condor—draw on eco-friendly processes. The garments transmit creativity and identity.



“

Contribuimos con la comunidad a través de capacitaciones para concientizar sobre la importancia del cuidado del medio ambiente.

We contribute to the community through training to raise awareness about the importance of caring for the environment.

”



Contacto / Contact

Marco Málaga
Gerente General / General Manager
(51) 959-504-440
marcomalaga@fina-alpaca.com
www.fina-alpaca.com



GREEN DESIGN LINK

El concepto de productos de alta gama para empresas responsables aparece siempre en el horizonte de esta compañía que trabaja con más de 1000 tejedores expertos y se preocupa, en todo momento, de garantizar una calidad impecable. Coincide con el estilo de trabajo enfocado en capacitar siempre a sus tejedores y dentro de su responsabilidad social se establece la idea de que esta labor les permita a padres y madres estar en sus casas y cuidar a sus hijos en tiempos compartidos.

The concept of high-end products for responsible companies is always on the horizon of this company, which works with more than 1000 expert weavers and is at all times committed to guaranteeing impeccable quality. It understands the importance of continually training its weavers. The company also extends its policy of social responsibility to enable mothers and fathers to work from home and share the responsibility of caring for their children.



“

Nuestros productos principales son prendas y accesorios para bebé, niño y mujer, tejidos a palitos, crochet o máquina manual. Nunca perdemos de vista la importancia de la sostenibilidad en nuestro rubro.

Our main products are garments and accessories for babies, children, and women. These are made by knitting, crochet, or with a machine. We never lose sight in our work of the importance of sustainability.

”



Contacto / Contact

Cristina Elías
Gerente Comercial / Commercial Manager
(51) 946-847-580
cristina@greendesignlink.com
www.greendesignlink.com



GRUPO SANTA LUCÍA

Excelentes fabricantes de ropa interior para niña y mujer en algodón, lo que ha posicionado a la marca Cocotfyma en el mercado nacional. Tiene como valores el diálogo permanente y la transparencia con sus proveedores. Sus 15 trabajadores estables son piezas fundamentales para la producción de ropas interiores, ropas de baño y pijamas de algodón orgánico.

Santa Lucia is a manufacturer of excellent cotton underwear for girls and women and has positioned the Cocotfyma brand in the national market. The company values ongoing dialog and transparency with its suppliers. Its 15 permanent employees play an essential role in the production of underwear, swimsuits, and organic cotton pajamas.



“

Nuestra relación con los clientes se sustenta en la difusión, a través de la página web de la empresa, de los beneficios del algodón, materia prima de los productos; así como del algodón orgánico.

Our relationship with customers is based on publicizing through the company's website the benefits of cotton—which is the raw material for the products—and organic cotton.

”



Contacto / Contact

Fiorella Magan
Analista Comercial / Commercial Analyst
(51-1) 343-1441
ventas@cocotfyma.com.pe
www.cocotfyma.com.pe

IFER KNITWEAR

Produce prendas y accesorios tejidos con hilos de origen natural de la más alta calidad, como la fibra de alpaca, baby alpaca, lana y algodón pima. La empresa tiene más de diez años de experiencia trabajando para catálogos, mayoristas y minoristas en los mercados de Europa, Asia y Estados Unidos. Ofrece diseños exclusivos y cuenta con personal calificado, maquinaria de última generación y una capacidad de producción de 5000 prendas al mes.

This company produces garments and woven accessories with the highest quality threads of natural origin, such as wool, alpaca fiber, baby alpaca, and Pima cotton. It has more than ten years of experience working for catalogs, wholesalers, and retailers in Asian and European markets and in the United States. The company offers exclusive designs made by qualified personnel who operate state-of-the-art machinery. It has a production capacity of 5000 garments per month.



“

Nuestro compromiso es ofrecer oportunidades de desarrollo y una mejor calidad de vida a nuestros colaboradores y comunidad.

Our commitment is to offer development opportunities and a better life quality to our employees and the community.

”



Contacto / Contact

Juan Carlos Gallo
Gerente General / General Manager
(51) 997-557-424
sales@iferknitwear.com
www.iferknitwear.com



INCALPACA TPX

Es una destacada difusora de la milenaria historia textil peruana, y trabaja con prendas de alpaca y vicuña. No en vano tiene más de 35 años de experiencia y cuenta con 1446 colaboradores. Dentro de su gama de productos, ofrece abrigos, sacos, chompas, vestidos, chalinas, estolas, línea de casa y alfombras, entre otros. En épocas de frío extremo se solidariza con la población y realiza importantes donaciones. Se trata de una empresa con gran sentido de responsabilidad social.

This company has more than 35 years of experience and currently works with 1446 employees and partners who transmit the ancient history of Peruvian textiles. It uses alpaca and vicuña to make home products, rugs, and a range of garments such as coats, dresses, scarves, stoles, jackets, and sweaters. A company with a great sense of social responsibility, during extremely cold weather it stands by the population through making significant donations.



“ Somos la primera empresa textil peruana en elaborar el reporte de sostenibilidad del Global Reporting Initiative (GRI) promovido por la ONU.

We are the first Peruvian textile company to prepare a sustainability report for the Global Reporting Initiative (GRI) promoted by the UN.

”



Contacto / Contact

Enrique Vera
Gerente Comercial / Commercial Manager
(51-54) 603-000, anexo 180
evera@incalpaca.com
www.incalpaca.com

INKATRADITIONS

Ha desarrollado con éxito una nueva estrategia productiva en sus talleres, compartiendo las responsabilidades de organización y administración con sus más de 120 unidades de producción en diferentes regiones del Perú. Integra en su cadena de trabajo a mujeres jóvenes y adultas y, actualmente, participa en eventos internacionales para mayoristas que se realizan en Estados Unidos.

This company has successfully developed a new productive strategy in its factories, sharing the responsibilities of organization and administration with the more than 120 units located across Peru. It integrates women of all ages into its production chain. At present the company takes part in international events for wholesalers in the United States.



“

Creemos que la empresa privada es un socio estratégico del desarrollo de los pueblos.

We believe that the private sector is a strategic partner for the development of people.

”



Contacto / Contact

César Cabezas
Gerente de Planeamiento /
Planning Manager
(51) 997-583-231
gerencia@inkatraditions.com
www.inkatraditions.com



INTRATESA

Orgullosa de ser 100% peruana, esta empresa ya lleva un largo camino y experiencia desde 1971. Es experta en producción, comercialización y exportación de prendas de vestir de algodón peruano. Tiene las marcas Clover, Accent y 24 Seven. Es innovadora porque realiza actividades sostenibles. Se encuentra explorando el uso de fibras recicladas en sus tejidos, así como técnicas de teñido con tintes naturales.

Proud to be 100% Peruvian, this company has experience stretching back to 1971. Expert in the production, marketing, and export of Peruvian cotton garments, it sells the Clover, Accent, and 24 Seven brands. Intratesa is innovative because it undertakes sustainable activities; for example, exploring the use of recycled fibers in its fabrics and natural dyes in its dyeing process.



“

Nuestra experiencia se ve reflejada en la alta calidad de nuestros productos, cumpliendo con las exigencias internacionales y preocupándonos por el cuidado del medio ambiente.

Our experience is reflected in the high quality of our products, our compliance with international requirements, and our care for the environment.

”



Contacto / Contact

Paul Aray
Gerente General / General Manager
(51-1) 436-7753
araypaul@intratesa.com.pe
www.intratesa.com.pe

KERO DESIGN

Esta empresa tiene presente que en la innovación está la clave para perdurar en el tiempo. Desde el 2001 saltó a los mercados internacionales con productos de alta gama hechos con las fibras naturales más finas del Perú, como baby alpaca, algodón pima y exclusivas mezclas. Obtuvo en el 2014 el certificado de Comercio Justo. Elabora *cárdigans*, suéteres, ponchos y accesorios diversos, incluyendo fundas, cojines y frazadas. Sus principales inspiraciones son las técnicas artesanales y los colores de los paisajes del Perú.

Kero Design is a company very aware that growing a business depends on innovation. Founded in 2001, the company has leapt into international markets with high-end products made using Peru's finest natural fibers, such as baby alpaca, Pima cotton, and exclusive blends. It obtained the Fair Trade certificate in 2014. The company makes clothing such as cardigans, sweaters, ponchos, and also accessories such as covers, cushions, and blankets. It takes inspiration from artisanal techniques and the colors of Peru's landscapes.



“ Hacemos donaciones de hilado a comunidades ubicadas en áreas de muy baja temperatura, ayudando a generar fuentes de ingreso.

We donate yarn to communities located in areas where the temperatures are cold and help to generate sources of income.

”



Contacto / Contact

Jorge García
Jefe de Ventas / Head of Sales
(51-1) 470-0101
infokero@kero-design.com
www.kero-design.com



L. PAULET

El liderazgo femenino y la sostenibilidad se combinan con efectividad en esta empresa, que tiene como propósito vestir al mundo con productos de moda amigables con el ecosistema. Entre sus acciones de responsabilidad social, se cuentan el empoderamiento de la mujer y la implementación de programas comunitarios que integren el cuidado del medio ambiente con la creación de oportunidades de trabajo bajo condiciones justas. Con destreza y creatividad elaboran chompas, sacos, ponchos, capas, chales, chalecos y accesorios para damas con hilado de alpaca, baby alpaca, mezclas y algodón pima.

Female leadership and sustainability come together productively in this company whose objective is to dress the world with eco-friendly fashion products. Its social responsibility activities include empowering women, and creating community programs that integrate environmental care with the provision of fair employment opportunities. Using skill and creativity, from fibers such as alpaca, baby alpaca, blends, and pima cotton the company produces coats, capes, shawls, vests, ponchos, sweaters, and accessories for women.



“

Hemos creado programas en 2019 y 2020 siempre con un alcance positivo para proveedores, colaboradores y los miembros de la comunidad.

During 2019 and 2020 we have created programs that offer a positive approach for suppliers, employees, and members of the community.”

”



Contacto / Contact

Carolina Angulo
Gerente de Marketing / Marketing
Manager
(51) 958-315-197
carolina.angulo@lpaulet.com
www.lpaulet.com



MEXTHON

Luego de más de 20 años exportando, se ha consolidado con una política de trabajo que da protagonismo a las mujeres. Diseña, produce y exporta todos sus productos. Esto le otorga un bienestar empresarial muy importante. Esta empresa no produce para el mercado nacional. Desarrolla colecciones y a través de su marca propia es líder en suéteres, cárdigans, sacos, faldas y pantalones, entre otras prendas.

This company has a solid export history stretching back more than 20 years and an employment policy that gives women a leading role. This company's business strength comes from designing, manufacturing, and exporting all its own products; it does not produce for the national market. Mexthon develops collections and through its own brand has become a leader in a range of garments, including coats, pants, skirts, sweaters, and cardigans.



“

Lo que exportamos está garantizado al 100% en su calidad. Nos concentramos mucho en la puntualidad y en la comunicación con los clientes.

What we export is 100% guaranteed for quality. We focus on timeliness and on communication with clients.

”



Contacto / Contact

Raquel Cruz
Logística / Logistics
(51) 969-617-921
logistica@mexthon.com
www.mexthon.com

MÍA PERÚ

Una marca que diseña, produce y exporta vestimenta y artículos textiles. Preserva el fino arte del textil peruano con diseños modernos tejidos a mano, telar y técnicas semiindustriales. De esta forma, ya lleva algunos años con buena calificación en el programa de Comercio Justo y trabaja con más de 200 madres que tejen desde la comodidad de sus hogares.

This brand designs, produces, and exports items of clothing and textiles. It preserves the fine art of Peruvian textiles through modern hand-woven designs using loom and semi-industrial techniques. It has performed well in the Fair Trade program over several years and works with more than 200 mothers weaving from the comfort of their homes.



“

Estamos demostrando en diversas ferias internacionales que sí es posible crear altos diseños tejidos con amor y conservando el planeta.

We have been demonstrating in several international fairs that it is possible to create high-end designs woven with love, whilst also conserving the planet.

”



Contacto / Contact

Hans Valdez
Gerente Comercial / Commercial Manager
(51) 992-252-919
sales@mia-peru.com
www.miaperu.com



MICHELL & CIA

Su pasión por mostrar al mundo productos y experiencias únicas alrededor de la fibra de alpaca la convirtieron en la líder en la producción y exportación de tops, hilados y prendas de alpaca a nivel mundial desde hace más de 88 años. Su crecimiento va de la mano con el desarrollo de acciones sostenibles, como la educación e igualdad de oportunidades brindadas en el colegio Albergue Mirasol, el empoderamiento de las mujeres tejedoras a través de la “Línea de hilados Apu”, la promoción de la cultura con el “Concurso Arte Michell” y el proyecto “Hilando verde”, cuyo objetivo es promover el cuidado del medio ambiente.

Its passion over 88 years for bringing the world unique fiber products and experiences has made this company a leader in the production and export of alpaca tops, yarns, and apparel. Its growth goes hand in hand with a range of activities that promote sustainability: the Michell Art Contest promoting culture; the Línea de hilados Apu (Apu Yarn Line) empowering female weavers; the Albergue Mirasol school delivering education and equal opportunity programs; and the Hilando verde (Green yarns) project, whose objective is to promote environmental.



“ Michell promueve y conservación de la herencia textil peruana y contribuye con la educación de los niños.

Michell promotes the dissemination and conservation of Peru's textile heritage and contributes to the education of children.

”



Contacto / Contact

Norma Manrique
Jefa de Control de Calidad / Head
of Quality Control
(51) 932-103-367
nmanrique@michell.com.pe
www.michell.com.pe



MILLMA & QAYTU

Las técnicas textiles ancestrales se ponen de manifiesto en el trabajo de MILLMA que produce hilos artesanales de alpaca con teñidos naturales y prendas tejidas a mano. Las hilanderas provienen de las comunidades andinas localizadas en las alturas de Arequipa (Yanque, Chivay, Tuti, Cota Cota y Condoroma). Sus productos hechos a mano son teñidos orgánicamente con insumos de plantas, vegetales e insectos, como el maíz morado, cebolla, eucalipto, tallos y cochinilla, entre otros.

Ancestral textile techniques are very evident in the work of MILLMA, a company which produces handmade hand-woven garments and alpaca yarns with natural dyes. Its spinners come from Andean communities located in the upper areas of Arequipa (Tuti, Chivay, Yanque, Cota Cota, and Condoroma). The company dyes its handmade products organically using inputs from plants, vegetables, and insects, such as stems, onion, cochineal, purple corn, and eucalyptus.



“ Empoderamos a nuestras artesanas, promovemos las técnicas textiles ancestrales y producimos moda sostenible y responsable.

We empower our artisans, promote ancestral textile techniques, and produce sustainable and responsible fashion.

”



Contacto / Contact

Fernando Corrales
Gerente General / General Manager
(51) 959-226-147
fer@millma.org
www.millma.org

NEGOCIOS E INVERSIONES AIRIN

Propone como ideal la promoción de las buenas prácticas de Comercio Justo, programa al que pertenece desde el 2018. Ya exporta a países como Estados Unidos, Brasil, Colombia y Chile, entre otros; con marcas como Umbro, Marathon, One, Luigi Bertolli y Aramis. Como parte de sus actividades de labor social, colabora con instituciones religiosas, clubes de madres y hace campañas de reciclaje.

This company promotes Fair Trade Good practices and has been a member of the program since 2018. It already exports brands such as One, Umbro, Aramis, Marathon, and Luigi Bertolli to countries including Chile, Brazil, Colombia, and the United States. The company undertakes social projects through donations to religious institutions and mothers clubs. It also supports recycling campaigns.



“

Nuestra principal inspiración es hacer llegar al público una prenda de muy buena calidad y confort.

Our main inspiration comes from delivering good quality comfortable garments to the public.

”



Contacto / Contact

Robert Marure
Gerente General / General Manager
(51) 998-151-512
rmarure@textilairin.pe
www.textilairin.com



PERUVIAN TRADITIONS

La pasión por la fibra de alpaca y el algodón y una gestión acorde con la ética y la sustentabilidad son los pilares de Peruvian Traditions. Por estos motivos crean moda segura y limpia siempre sobre la base de procesos en los que priman la creatividad, la calidad y la valoración justa de las personas. Y desde el 2019 desarrollan acciones del programa Comercio Justo, con lo cual demuestran su compromiso con los 14 talleres asociados que tienen en Arequipa, Cusco, Lima y Puno.

The company rests on twin pillars: passion for alpaca fiber and cotton, and practices that are ethical and sustainable. Its fashion is sharp and reliable, always manufactured using processes that put creativity, quality, and just reward first. Since 2019, Peruvian Traditions has participated in the Fair Trade program, a commitment on display through its fourteen affiliated studios, located in Puno, Lima, Cusco, and Arequipa.



“

Ofrecemos un precio justo para los productos y una buena remuneración para los tejedores. Respetamos los derechos laborales y fomentamos su conocimiento.

*We offer a fair price for the products and the right remuneration for the weavers.
We respect and publicize labor rights.*

”



Contacto / Contact

Claudia Cordero
Gerente General / General Manager
(51) 986-492-583
claudia.cordero@peruviantraditions.com.pe
www.peruviantraditions.com.pe



QALLARIY, PROYECTOS PARA LA AYUDA AL DESARROLLO

Su proyecto “Casa de acogida Mantay” cuenta con una empresa social de marroquinería, donde produce accesorios en cuero de calidad y con diseños que revaloran la iconografía de la región. La finalidad del taller es capacitar y generar puestos de trabajo a jóvenes madres, con lo cual podrán obtener autonomía económica.

This association's Mantay shelter houses a leather goods social enterprise that produces quality accessories with designs that display the Cusco region's iconography. The purpose is to provide training and to generate employment opportunities which, in accordance with Peruvian labor laws, enable young women to achieve financial independence.



“ Las condiciones de trabajo favorecen el ejercicio de su maternidad. Contamos con guardería, comedor, refuerzo escolar y actividades lúdicas en un ambiente seguro y con amor.

The arrangements are designed for working mothers; we have a nursery, a dining room, remedial teaching, and fun activities in a safe and loving environment.

”



Contacto / Contact

Zoila Barra
Coordinadora de Talleres
de Emprendimiento / Entrepreneurship
Workshop Coordinator
(51) 971-140-705
emprendimientosociolaboral@mantay.org
www.mantay.org

QAYTU

Qaytu es una marca de moda sostenible. Su identidad se refleja en la naturaleza y en la comunidad que lo hace posible. La marca considera atributos de tendencia, que combinan con un diseño contemporáneo, lo que la convierten en una opción ideal para aquellos que buscan carácter, color y fuerza; cada pieza tiene elementos únicos. Se especializa en fibras naturales y trabaja con comunidades al interior del Perú recuperando nuestra identidad textil. Actualmente, impacta socialmente a 300 personas y 70 familias.

Qaytu is a sustainable fashion brand. Its identity is reflected in nature and in the community that makes it possible. The brand considers trend attributes and combines them with a contemporary design, making it an ideal choice for those looking for products of color, character, and strength. Each garment has unique elements. The company specializes in natural fibers and engages communities in regional areas that are working to rediscover Peru's textile customs. It currently generates a positive social impact on 70 families and 300 people.



“

Creemos en el empoderamiento de la mujer a través de la moda, lo vemos día a día en las comunidades con las que trabajamos.

We believe in the empowerment of women through fashion: we see it every day in the communities with which we work.

”



Contacto / Contact

Yurac Fiedler
Directora Creativa / Creative Director
(51) 987-972-284
yurac@qaytu.com
www.qaytu.com



QUECHUA ALPACA

La labor de 70 artesanas puneñas que trabajan en sus casas con la fibra de alpaca de la zona, es un ejemplo de cómo se puede minimizar la huella de carbono y contribuir con la protección del medio ambiente. Ellas crean prendas y accesorios a mano elaborados con fibra de baby alpaca y utilizan procesos ecoamigables, como el teñido de la fibra con productos orgánicos certificados que no generan impacto en la naturaleza. Quechua Alpaca implementa acciones del programa Comercio Justo desde 2019.

Working from home with local alpaca fiber, seventy Puno artisans set an example of how to minimize the carbon footprint and contribute to protection of the environment. Creating hand-made garments and accessories using baby alpaca fiber, they apply eco-friendly processes, for example, dyeing the fiber with certified organic products that are gentle on nature. Quechua Alpaca has been participating in the Fair Trade program since 2019.



“

Nuestro mayor orgullo es utilizar fibra de alpaca de la zona como resultado de un plan de capacitaciones de buenas prácticas ganaderas.

Our greatest pride comes from using local alpaca fiber that is the result of a training plan about livestock best practices.

”



Contacto / Contact

Patricia Ruíz
Promotora General / General Promoter
(51) 993-512-083
pruiz@quechualpaca.com
www.quechualpaca.com

QILLIY

Las prendas de Qilliy son elaboradas con gran talento en fibra de algodón y alpaca por madres de familia, y son un símbolo de su valor y perseverancia. Con el apoyo de Ymca Perú, estas mujeres se unieron en 2002 para crear la empresa Qilliy, cuyo significado es "juntarse". Desde entonces, demuestran que son especialistas en la confección de accesorios y muñecos en tejido de punto en alpaca y algodón. Desde el 2019 desarrollan acciones del programa Comercio Justo.

Garments by Qilliy are produced by women with great talent for cotton and alpaca fiber, they are a symbol of courage and perseverance. With the support of YMCA Peru, a group of mothers came together in 2002 to create the company: the meaning of the word qilliy is "join." Since that time, these women have shown themselves to be specialists in making accessories and dolls in knitted alpaca and cotton, and since 2019 they have participated in the Fair Trade program.



“

Desde que se fundó Qilliy siempre se ha promovido el uso responsable de los recursos, además usamos fibra de alpaca y algodón, materiales amigables con el medio ambiente.

Since Qilliy's founding we have always promoted the responsible use of resources. We also use alpaca fiber and cotton, which are environmentally friendly materials.

”



Contacto / Contact

María Mayhua
Gerente General / General Manager
(51) 958-400-803
qilliy@hotmail.com
www.qilliy.com

REVOLUTION KNITS

En una casona antigua del barrio de Barranco, en Lima, cuatro mujeres tejen sus sueños a través de esta empresa dedicada a la confección de prendas tejidas en punto y telar para mujeres, varones y niños, además de elaborar cojines, mantas y alfombras. Ellas priorizan el uso de materiales naturales y orgánicos, tintes naturales y procesos de bajo impacto. Buscan la excelencia en el detalle del diseño, la tradición textil y la sostenibilidad, por eso desarrollan acciones vinculadas con el programa Comercio Justo desde el 2019.

In a stately home in the Lima neighborhood of Barranco, four women weave their dreams through a company dedicated to making not just knitted and woven garments for women, men, and children but also rugs, cushions, and blankets. By using natural dyes and applying low-impact production techniques, they put natural and organic materials first. Their search for excellence is on display in the detailed designs and the preservation of textile traditions and sustainability; since 2019 the company has participated in the Fair Trade program.



“

Priorizamos el uso de técnicas manuales para mantener la tradición del tejido y generar trabajo para más artesanos.

We prioritize the use of manual techniques in order to maintain the weaving tradition and to create work for more artisans.

”



Contacto / Contact

Carolina Grau
Gerente General / General Manager
(51) 997-569-863
carolina@revolutionknits.pe
www.revolutionknits.com

SMA PERUVIAN PRINT

La sostenibilidad y la calidad de sus productos son los pilares de esta empresa que trabaja con 119 colaboradores dedicados a la confección de prendas de vestir en la línea de lencería femenina para el mercado nacional e internacional. Como parte de sus acciones de responsabilidad social, reutilizan mermas de proceso para la confección de artículos, reciclan cartón y plástico para apoyar a personas de la tercera edad y niños en extrema pobreza, además de recolectar tapitas de plástico para el programa “Angelitos de Cristal” del Hospital del Niño.

Product sustainability and quality are the pillars of this company working through its 119 employees to manufacture feminine lingerie garments for the national and international markets. Its social responsibility commitment includes reusing offcuts, recycling cardboard and plastic to support children and the elderly living in extreme poverty, and collecting plastic caps for the Children’s Hospital program Angelitos de Cristal.



“

Comprometidos con el cuidado y respeto al medio ambiente hemos implementado buenas prácticas como el reciclado de papel y el ahorro de energía eléctrica.

Committed to caring for and respecting the environment, we have implemented best practices, such as recycling paper and saving electricity.

”



Contacto / Contact

Jose Farah
Gerente General / General Manager
(51) 998-167-221
jofar@elmodelador.com.pe
www.elmodelador.com.pe



SUMAQ QARA

En Ayacucho, Sumaq Qara trabaja tres líneas de productos, donde la principal es decoración de hogar y las otras dos son accesorios de vestir y muñequería. Tiene la satisfacción de contar con más de 500 mujeres de diferentes comunidades como proveedoras de servicio de bordado. En muchos casos, estas personas son víctimas de violencia de género.

Based in Ayacucho, Sumaq Qara has developed three product lines: home decoration (its principle product), clothing accessories, and dolls. It has the satisfaction of employing more than 500 women from different communities as suppliers of embroidery services. These people have in many cases been victims of gender violence.



“

Queremos generar empleo en zonas marginales y comunidades de extrema pobreza.

We want to generate employment in marginalized areas and in communities of extreme poverty.

”



Contacto / Contact

Yuli Torres
Gerente Comercial / Commercial Manager
(51) 966-606-093
sumaqqara@sumaqqara.com
www.sumaqqara.com

TANDEM TEXTIL

Empresa familiar constituida desde el 2011 para confeccionar prendas para damas, caballeros y niños en tejidos de punto con algodón pima. Su misión es ofrecer excelentes productos a sus clientes internacionales. Prioriza la comunicación y el buen trato para generar una relación de confianza con sus clientes. Adicionalmente, cuenta con certificación WRAP platino. Más de 50 familias ponen todo de su parte para que esta organización crezca y sea mejor cada día.

A family business created in 2011, this company makes garments in knitted fabrics using Pima cotton for women, men, and children. Its mission is to offer excellent products to its international clients. It prioritizes communication and fair dealing to generate a relationship of trust with the client. The company also has Platinum WRAP certification. More than 50 families contribute every day to helping this organization grow and improve.



“

Uno de nuestros valores es el respeto a las personas, el mercado, la comunidad y el medio ambiente.

One of our values is respect for people, the market, the community, and the environment.

”



Contacto / Contact

Juan Manuel Arias
Gerente General / General Manager
(51) 998-244-763
jarias@tandemtextil.com
www.tandemtextil.com



TEXTIALPACA PERU

A 3867 msnm, las mujeres tejedoras del pueblo de Callalli elaboran prendas sobre la base de fibra de alpaca que se comercializan en el mercado nacional e internacional. Ellas forman parte de Textialpaca, empresa que desde hace 35 años aplica una estrategia de responsabilidad social que equilibra toda su cadena de valor, al otorgar apoyo a tejedoras que viven en contextos y zonas vulnerables. Sus productos llevan un *hang tag* extra que cuenta una breve historia sobre la mujer que tejió la prenda.

At an elevation of 3867 meters, women weavers in the town of Callalli make garments from alpaca fiber to sell to the national and international markets. They form part of Textialpaca, a company which, for thirty-five years, has applied a social responsibility strategy that delivers balance across its entire value chain through supporting weavers who live in vulnerable areas and conditions. The products feature a hang tag that shares a short story about the woman who knitted the garment.



Es importante forjar relaciones sólidas a largo plazo que satisfagan las necesidades del cliente, a través de un trabajo socialmente responsable.

It is important to forge strong long-term relationships that meet customer needs, through socially responsible work.





Contacto / Contact

Ana Rivera
Administradora Ejecutiva /
Executive Administrator
(51) 984-007-772
administration@textialpacaperu.com
www.textialpacaperu.com



TEXTIL VISO

Fue creada en 1990 con el objetivo de confeccionar calcetines a base de algodón y fibra de alpaca de alta calidad para los usos casual, deportivo y de vestir. Desde ese entonces está comprometida con las acciones vinculadas al programa Comercio Justo, las cuales incluyen el uso eficiente de la energía y el agua, la utilización de insumos ecoamigables y el empleo de medios virtuales para evitar el consumo de papel, además del reciclaje y capacitaciones en cuidado del medio ambiente dirigidas a la comunidad.

The company was created in the 1990s to produce high quality socks based on cotton and alpaca garments for casual, sporting, and formal occasions. It has since become committed to the Fair Trade program through practices such as using energy and water efficiently, and through choosing eco-friendly inputs. Textil Viso relies on virtual communication in preference to paper, undertakes recycling, and provides training to the community about caring for the environment.



“

Nos esforzamos por ser una empresa que promueve el desarrollo sostenible para beneficio de los proveedores, los clientes y la comunidad.

We strive to be a company that promotes sustainable development for the benefit of suppliers, customers, and the community.

”



Contacto / Contact

Aldo Rodríguez
Gerente General / General Manager
(51-54) 347-146
arodri@textilviso.com
www.textilviso.com



TEXMA

Cada colaborador de Textiles y Manufacturas Andinas se preocupa por el ahorro de energía y consumo de agua tanto en el trabajo como en su hogar. Estas acciones reflejan la cultura ecosostenible de esta empresa, la cual otorga un valor agregado a las prendas elaboradas sobre la base de algodón pima, algodón tangüis, algodón orgánico y mezclas con diferentes fibras. Desde el 2019, realiza acciones de Comercio Justo y promueve el cuidado del medio ambiente a través del reciclaje.

Every employee of Textiles y Manufacturas Andinas is careful with energy use and water consumption, delivering savings both in the workplace and in the home. This policy reflects the company's eco-sustainable culture, a quality that adds value to its garments produced from pima cotton, tangüis cotton, organic cotton, and blends of different fibers. Since 2019, Textiles y Manufacturas Andinas has been participating in the Fair Trade program and promoting care for the environment through recycling.



“

Estamos comprometidos con la sostenibilidad, realizamos capacitaciones constantes a los colaboradores sobre el cuidado del medio ambiente, el recojo de residuos sólidos y el ahorro de la energía eléctrica.

We are committed to sustainability and we continually train our employees on environmental care, solid waste collection, and electrical energy saving.

”



Contacto / Contact

Edgar Paredes
Gerente General / General Manager
(51) 998-154-384
eparedes_v@texmaperu.com
www.texmaperu.com



TRADING VENTURES

Cientos de artesanos peruanos se benefician a través de esta empresa dedicada a la fabricación y exportación de artículos textiles, prendas de vestir, accesorios y confecciones en general, elaborados con estrictos controles de calidad sobre la base de fibra de alpaca, algodón y mezclas. Utilizan técnicas textiles ancestrales y contemporáneas elaborando productos como suéteres, chompas, *cardigans*, *pullovers* y chalecos, así como chales, pañuelos, capas y artículos de cestería y cuero.

Dedicated to the manufacture and export of garments, accessories, textile items, and clothing, Trading Ventures benefits hundreds of Peruvian artisans who apply strict quality control to their products based on cotton, blends, and alpaca fiber. Using ancient and contemporary textile techniques, the garments include vests, capes, shawls, scarves, sweaters, jumpers, cardigans, and pullovers. Basketry and leather items complete the list.



“

Hemos logrado que nuestros proveedores de hilado realicen el tratamiento de efluentes y promuevan el ahorro de energía en sus procesos productivos y que los artesanos realicen una adecuada disposición de los desechos.

We have succeeded in having our yarn suppliers undertake effluent treatment, save energy throughout the production processes, and ensure their artisans dispose properly of waste.

”



Contacto / Contact

April Borda
Gerente Comercial / Commercial
Manager
(51) 991-833-383
aprilborda@itvperu.com
www.trading-ventures.com

WAKA-S TEXTILES FINOS

El compromiso de sus colaboradores y la aplicación de tecnología de punta han permitido que esta empresa del rubro textil, que fabrica prendas y accesorios sobre la base de fina fibra de alpaca, comercialice sus productos en el mercado nacional e internacional. Las prendas que elaboran son *cardigans*, suéteres, abrigos y bufandas, entre otros. A esto se suma su preocupación por la preservación y sostenibilidad del medio ambiente, a través de sistemas que usan recursos renovables en cada uno de sus procesos.

The commitment of its employees and the application of state-of-the-art technology to the manufacture of fine alpaca-based garments and accessories has allowed this textile company to sell its products to the national and international markets. Its clothing range includes coats, cardigans, and sweaters. Through systems that use renewable resources at each stage of the process, the company puts on display its concern for environmental conservation and sustainability.



“ A lo largo del tiempo, Waka-s ha procurado contribuir con la preservación del medio ambiente, el crecimiento personal de sus trabajadores y donaciones a organizaciones que velan por la población vulnerable.

Over time, Waka-s has sought to contribute to the conservation of the environment and the personal growth of its workers, and has made donations to organizations that care for vulnerable populations.

”



Contacto / Contact

Erick Febres
Gerente General / General Manager
(51) 959-923-514
efebres@waka-s.com.pe
www.waka-s.com.pe





**Una publicación de la Comisión de Promoción del
Perú para la Exportación y el Turismo - PROMPERÚ**
***A publication by the Peru Export and Tourism
Promotion Board - PROMPERÚ***

Calle Uno Oeste n.º 50, piso 14, urb. Córpac,
San Isidro,
Lima - Perú
Teléfono: (51-1) 616-7300
www.promperu.gob.pe

© PROMPERÚ. Todos los derechos reservados.
© PROMPERÚ. All rights reserved.

CRÉDITOS / CREDITS

Por PROMPERÚ / For PROMPERÚ:

María del Pilar Alarcón, Stephanie Tovalino, Karina
Mendoza, Ricardo Zamudio, Gabriela Trujillo e Ysabel
Senosaín.

Fotografía / Photography:

Diego Vilca, Karina Mendoza, Ricardo Zamudio y
Miguel Palomino.

Diseño y diagramación / Design and layout:

Evelyn García, Guillermo Seminario y
Juan Carlos Taboada

Redacción / Writing: Elkin Sotelo

Corrección de estilo / Proof reading:

Milagros Bustamante

Traducción / Translation: Novo Verbo E. I. R. L.

Segunda edición / Second edition

Lima, setiembre de 2020
Lima, September 2020



Calle 21 n.º 713, San Isidro
Lima - Perú

(01) 616-7400

Dpto. de Comercio Sostenible /
Sustainable Trade Department

www.promperu.gob.pe